

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不會就因本公告全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



**CHINA GOLD INTERNATIONAL RESOURCES CORP. LTD.**

中國黃金國際資源有限公司

(根據加拿大英屬哥倫比亞法例成立的有限責任公司)

(香港股份代號：2099)

(多倫多股份代號：CGG)

**海外監管公告**

**修訂及重新提交 2011 年管理層討論與分析**

經英屬哥倫比亞省證券事務監察委員會審閱後，中國黃金國際資源有限公司(「本公司」)已於溫哥華時間2012年4月16日(即香港時間2012年4月16日)於SEDAR([www.sedar.com](http://www.sedar.com))重新提交截至2011年12月31日止年度的管理層討論與分析。

詳情請參閱隨附的公告。

承董事會命  
中國黃金國際資源有限公司  
主席  
孫兆學先生

香港，2012年4月16日

截至本公告日期，執行董事為孫兆學先生、宋鑫先生、吳占鳴先生及江向東先生；非執行董事為劉冰先生；及獨立非執行董事為赫英斌先生、陳雲飛先生、霍古林先生及蔣金箔先生。



# China Gold International Resources Corp. Ltd.

中國黃金國際資源有限公司

Suite 1030, One Bentall Centre  
505 Burrard Street, Box 31  
Vancouver, BC  
Canada V7X 1M5

## 中國黃金國際資源有限公司修訂及重新提交其2011年管理層討論與分析

2012年4月16日英屬哥倫比亞省溫哥華消息－中國黃金國際資源有限公司（多倫多股份代號：CGG；香港股份代號：2099）（「本公司」）今日宣佈，其已重新提交截至2011年12月31日止年度的管理層討論與分析（管理層討論與分析），以澄清有關評估財務報告內部監控以及披露監控及程序的披露資料。

經英屬哥倫比亞省證券事務監察委員會審閱後，本公司已重新提交經修訂管理層討論與分析，現可於[www.sedar.com](http://www.sedar.com)查閱。

對2011年管理層討論與分析第25頁的修訂澄清，本公司的首席執行官及首席財務官已評估本公司的財務報告內部監控（「財務報告內部監控」）以及披露監控及程序（「披露監控及程序」）的有效性，得出的結論為截至2011年12月31日止財務報告內部監控以及披露監控及程序為有效。

原管理層討論與分析中，管理層關於財務報告內部監控以及披露監控及程序的有效性結論所作出的披露不足夠明確，但對財務報表或管理層討論與分析概無其他影響。

## 關於中國黃金國際資源有限公司

中國黃金國際資源有限公司為一家以加拿大英屬哥倫比亞省溫哥華為基地的公司。本公司開採營運位於中國內蒙古的長山壕金礦及位於中國西藏自治區的甲瑪銅金多金屬礦。本公司的發展目標為通過提高現有礦山的產量、擴大資源儲量以及積極獲取並開發國際新項目，從而持續為股東創造價值。本公司於多倫多證券交易所（股份代號：CGG）以及香港聯合交易所有限公司主板（股份代號：2099）上市。

更多資訊，請聯繫：

### Stefanie Makagon：投資者關係經理

電話： +1.604.695 5032

+86.10.5635.3938

電郵： [stefaniem@chinagoldintl.com](mailto:stefaniem@chinagoldintl.com)

網站： [www.chinagoldintl.com](http://www.chinagoldintl.com)

## 前瞻性陳述

本公告載有的特定陳述及不屬於過往事實的事宜之其他陳述，以及本公司就關於未來將會或可能發生的發展、業績和事件之信念、意願和期望作出的陳述，均構成適用的證券法例所界定的「前瞻性信息」。前瞻性信息及陳述一般以例如「預計」、「可」、「應」、「預



# China Gold International Resources Corp. Ltd.

中国黄金国际资源有限公司

Suite 1030, One Bentall Centre  
505 Burrard Street, Box 31  
Vancouver, BC  
Canada V7X 1M5

期」、「尋求」、「可能」、「擬」、「可能會」、「計劃」、「估計」、「將會」、「相信」等字詞，以及建議未來成果或關於展望的類似表述來識別。上述所有前瞻性信息及陳述為中國黃金國際資源有限公司的管理層憑其經驗及對過往趨勢、目前情況及預期的未來發展之洞察力作出的，以及管理層在不同情況下視為適當的其他因素作出的若干假設和分析。但是，此等陳述涉及各種風險和不確定因素，以及可造成與前瞻性信息或陳述中預測的事情或結果重大不同之實際事情或結果的其他因素，包括本公司在[www.SEDAR.com](http://www.SEDAR.com)上載的管理層討論與分析中，「風險及不確定因素」一節所描述的因素。閣下須注意，不應過度依賴前瞻性信息或陳述。除根據法律規定承擔的義務外，本公司並無義務在此文件日期後修訂或更新此等前瞻性陳述、或修訂該等前瞻性陳述以反映將來未能預計事宜的發生。